



7

Documentation

7.a. Inventaire des images photographiques / audiovisuelles et le formulaire d'autorisation de reproduction

N° d'id.	Format diapo/épreuve/vidéo	Légende	Date de la photo (mm/aa)	Photographe Réalisateur	Détenteur du copyright (si ce n'est pas le photographe/ réalisateur)	Coordonnées du détenteur du copyright	Cession non exclusive des droits
1.01.	digital	L'emplacement de l'ensemble monumental de Targu Jiu sur la carte de Roumanie		-			oui
1.02.	digital	L'emplacement de l'ensemble monumental de Targu Jiu sur la carte de comté Gorj		-			oui
1.03.	digital	Le plan topographique de l'ensemble monumental de Targu Jiu, mise à jour en 2013, indiquant les limites du bien proposé pour inscription et de la zone tampon		-			oui
1.04.	digital	Orthophotocarte de l'ensemble monumental de Targu Jiu, indiquant les limites du bien proposé pour inscription et de la zone tampon		-			oui
2.1.	digital	Plan de la ville de Targu Jiu avec l'emplacement du bien et de la zone tampon		-			oui
2.2.	digital	Vue générale de la Colonne sans Fin		-			non
2.3.	digital	La Porte du Baiser achevée	1938	-			non
2.4.	digital	La Table du Silence, carte postale	1938	-			non
2.5.	digital	L'axe de l'ensemble, vue de l'ouest	04/13	Iosef Kovacs			oui
2.6.	digital	La Colonne sans Fin	06/13	Iosefina Postavaru			oui
2.7.	digital	La Colonne sans Fin, détail d'un module	04/13	Iosef Kovacs			oui
2.8.	digital	La Colonne sans Fin	04/13	Iosef Kovacs			oui
2.9.	digital	La Colonne sans Fin, détail	06/13	George Dumitriu			oui
2.10.	digital	La Porte du Baiser, vue de l'ouest	06/13	George Dumitriu			oui
2.11.	digital	La frise sur l'entablement du linteau de La Porte du Baiser; 2013	06/13	George Dumitriu			oui
2.12.	digital	La Porte du Baiser, image du nord	06/13	George Dumitriu			oui

L'ENSEMBLE MONUMENTAL DE TÂRGU JIU
PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

N° d'id.	Format diapo/épreuve/vidéo	Légende	Date de la photo (mm/aa)	Photographe Réalisateur	Détenteur du copyright (si ce n'est pas le photographe/ réalisateur)	Coordonnées du détenteur du copyright	Cession non exclusive des droits
2.13.	digital	La Table du Silence	06/13	George Dumitriu			oui
2.14.	digital	La Table du Silence	06/13	George Dumitriu			oui
2.15.	digital	Des sièges de l'Allée principale	06/13	George Dumitriu			oui
2.16.	digital	Vue d'atelier	2012	Iosef Kovacs			oui
2.17.	digital	Vue d'atelier	2012	Iosef Kovacs			oui
2.18.	digital	Brancusi travaillant à la Colonne sans Fin		-			non
2.19.	digital	Le site de la Colonne	1937	-			non
2.20.	digital	Croquis de la Colonne sur la photo du site	1937	-			non
2.21.	digital	Le modèle brut d'un module	1937	-			non
2.22.	digital	les ouvriers assignés au montage, on voit au sol le tronçon inférieur prolongé par la structure en croix	1937	-			non
2.23.	digital	Élévation du tronçon inférieur	1937	-			non
2.24.	digital	Le montage de l'échafaudage avance autour de la Colonne	1937	-			non
2.25.	digital	Application de la dernière couche antirouille	1937	-			non
2.24.	digital	Mise en place du demi module de base	1937	-			non
2.25.	digital	Brancusi assiste au montage du deuxième module	1937	-			non
2.26.	digital	Le second module est enfilé sur l'axe, en présence de Brancusi	1937	-			non
2.27.	digital	Élévation du tronçon central	1937	-			non
2.28.	digital	Le huitième module est enfilé	1937	-			non
2.29.	digital	Montage du dernier tronçon	1937	-			non
2.30.	digital	Le module 10 est monté	1937	-			non
2.31.	digital	Tous les 15 modules sont montés	1937	-			non
2.32.	digital	L'équipe devant la Colonne	1937	-			non
2.33.	digital	Maquette de La porte du Baiser,		-			non
2.34.	digital	La Porte avant d'être sculpté	1938	-			non
2.35.	digital	La Porte avec l'échafaudage	1938	-			non

L'ENSEMBLE MONUMENTAL DE TÂRGU JIU

PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

N° d'id.	Format diapo/épreuve/vidéo	Légende	Date de la photo (mm/aa)	Photographe Réalisateur	Détenteur du copyright (si ce n'est pas le photographe/ réalisateur)	Coordonnées du détenteur du copyright	Cession non exclusive des droits
2.36.	digital	La Porte du Baiser en 1959	1959	-			non
2.37.	digital	La Colonne sans fin en 1959	1959	-			non
2.38.	digital	L'expertise INCERC sur La Colonne sans fin, décembre 1984	1984	-			non
2.39	digital	La Table du silence en 1960	1960	-			non
3.1.	digital	La Colonne sans fin	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.2.	digital	La Porte du Baiser	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.3.	digital	l'Allée des sièges	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.4	digital	La table du silence	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.5.	digital	Ebauche de la Colonne sans fin - dessin du Constantin Brâncuși		-			non
3.6.	digital	La Colonne sans fin	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.7.	digital	La Porte du Baiser et la Table du silence	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.8.	digital	Fauteuil F51, W. Gropius		-			non
3.9.	digital	Chaise Rouge et Bleu, G. Rietveld		-			non
3.10.	digital	Chaise – sablier, Brâncuși, Târgu Jiu, Roumanie		-			non
3.11.	digital	La Colonne sans fin		Kazmer Kovacs			oui
3.12.	digital	La Villa Tugendhat, Brno, République Tchèque		Kazmer Kovacs			oui
3.13.	digital	Temple Mégalithique de Ggantija, Malta		-			non
3.14.	digital	La Porte du baiser, Târgu Jiu, Roumanie		Sergiu Nistor			oui
3.15.	digital	Stonehenge, Grande Bretagne		Kazmer Kovacs			oui
3.16.	digital	Avebury, Grande Bretagne		Kazmer Kovacs			oui
3.17.	digital	L'Allée des chaises et la Porte du baiser, Târgu Jiu, Roumanie		Iosef Kovacs			oui
3.18.	digital	L'Acropole d'Athènes, Grèce		Sergiu Nistor			oui
3.19.	digital	La Colonne sans fin, Târgu Jiu, Roumanie		Sergiu Nistor			oui
3.20.	digital	Sarmizegetusa Regia, Roumanie		-			non
3.21.	digital	Sarmizegetusa Regia, Roumanie		-			non

L'ENSEMBLE MONUMENTAL DE TÂRGU JIU

PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

N° d'id.	Format diapo/épreuve/vidéo	Légende	Date de la photo (mm/aa)	Photographe Réalisateur	Détenteur du copyright (si ce n'est pas le photographe/ réalisateur)	Coordonnées du détenteur du copyright	Cession non exclusive des droits
3.22.	digital	La table du silence, Târgu Jiu, Roumanie		Kazmer Kovacs			oui
3.23.	digital	La Porte du baiser, Târgu Jiu, Roumanie		Kazmer Kovacs			oui
3.24.	digital	Carnac, menhirs à Kermario, France		Kazmer Kovacs			oui
3.25.	digital	La porte du baiser, Târgu Jiu, Roumanie		Kazmer Kovacs			oui
3.26.	digital	Cimetière britannique Tyne Cot, Zonnebeke/ Passendale, Belgique		Sergiu Nistor			oui
3.27.	digital	La Porte de Menin, Ypres, Belgique		Sergiu Nistor			oui
3.28.	digital	La Colonne sans fin, Târgu Jiu, Roumanie		Kazmer Kovacs			oui
3.29.	digital	Monument La France [Victorieuse], Briançon, France		-			non
3.30.	digital	Monument à la Victoire et aux Soldats de Verdun, Verdun, France		-			non
3.31.	digital	Monument dit «des Fantômes», Oulchy-le-Château, France		-			non
3.32.	digital	Ossuaire de Douaumont, France		-			non
3.33.	digital	Monument national de la Victoire de la Marne, Mondement-Montgivroux, France		-			non
3.34.	digital	«Il Vittoriano», Rome, Italie		S. D'Avino			non
3.35.	digital	l'Arc de Triomphe de la Place de la Victoire, Gênes, Italie		S. D'Avino			non
3.36.	digital	Il Monumento della Vittoria, Bolzano, Italie		S. D'Avino			non
3.37.	digital	Sacrario , Redipuglia, Italie		S. D'Avino			non
3.38	digital	Mausolée de l'héros inconnu, Avala, Serbie		-			non
3.39	digital	Mausolée de Tg. Ocna, Roumanie		-			non
3.40	digital	Mausolée de Valea Mare-Mateiaș, Roumanie		Sergiu Nistor			oui
3.41	digital	Mausolée de Focșani, Roumanie		-			non
3.42	digital	Mausolée de Soveja, Roumanie		-			non
3.43	digital	Mausolé de Mărășești, Roumanie		-			non

L'ENSEMBLE MONUMENTAL DE TÂRGU JIU

PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

N° d'id.	Format diapo/épreuve/vidéo	Légende	Date de la photo (mm/aa)	Photographe Réalisateur	Détenteur du copyright (si ce n'est pas le photographe/ réalisateur)	Coordonnées du détenteur du copyright	Cession non exclusive des droits
3.44	digital	Ossuaire des soldats serbes, croates et slovènes de Medgidia, Roumanie		-			non
3.45	digital	La Porte des héros, Pitești, Roumanie		-			non
3.46	digital	Jardin public avec La Porte du baiser, Târgu Jiu, Roumanie	07/13	Iosef Kovacs			oui
3.47	digital	Arc de Triomphe, Bucarest, Roumanie		-			non
3.48	digital	Monument du soldat roumain, Carei, Roumanie		-			non
3.49	digital	Monument des héros du socialisme, Parc Charles I, Bucarest		Sergiu Nistor			oui
3.50	digital	Monument de l'élibération, Budapest, Hongrie		-			non
3.51	digital	Monument Rodina Matzaviot de Volgograd, Fédération de Russie		-			non
3.52	digital	Mémorial des juifs tués de l'Europe, Berlin, R.F. d'Allemagne		-			non
3.53	digital	L'Allée des chaises, Târgu Jiu, Roumanie	10/13	Iosef Kovacs			oui
4.1.	digital	Siège no. 5 complété	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.2.	digital	Siège no. 25 - restauré et complétée avec du mortier	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.3.	digital	Siège no. 2 - fissure inactive	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.4.	digital	Défauts du matériel initial	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.5.	digital	Dégradations inactives	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.6.	digital	La Porte du Baisser, côté Nord - bio-attaque et dégradation physico-chimique	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.7.	digital	Linteau, côté Nord - attaque intégré	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.8.	digital	La Porte du Baisser, côté Nord - exsudation des sels	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.9.	digital	La Porte du Baisser, vue du bas	07/13	Dalvina Luculescu			oui

L'ENSEMBLE MONUMENTAL DE TÂRGU JIU

PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

N° d'id.	Format diapo/épreuve/vidéo	Légende	Date de la photo (mm/aa)	Photographe Réalisateur	Détenteur du copyright (si ce n'est pas le photographe/ réalisateur)	Coordonnées du détenteur du copyright	Cession non exclusive des droits
4.10.	digital	La Porte du Baisser, côté Nord - attaque biologique	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.11.	digital	Attaque biologique de la banquette, cote nord	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.12.	digital	La Porte du Baisser, vue de l'Est - taches brunes provoquées par la dissolution de la sidérite.	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.13.	digital	Dégradations physiques anthropomorphiques	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.14.	digital	Fissure spontanée	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.15.	digital	Dégradations physiques spontanées	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.16.	digital	La Colonne sans fin, état actuel de conservation	07/13	Dalvina Luculescu			oui
4.17	digital	La Colonne sans fin et le parc	10/13	Iosef Kovacs			oui

7.b. Textes relatifs au classement à des fins de protection, exemplaires des plans de gestion du bien ou des systèmes de gestion documentés et extraits d'autres plans concernant le bien

Classement de protection

- Décision du Conseil des ministres de la République Populaire Roumaine la conservation et l'utilisation des monuments de culture, n° 661 / 22.04.1955
- Décision du Conseil des Ministres de la République Populaire de Roumanie pour déclarer monuments de la culture des monuments archéologiques, d'architecture, d'arts et historique n° 1160 / 23.06.1955.

Ce sont les premiers actes relatifs à la protection et à la déclaration comme un monument de la culture, à la rubrique «Monuments d'art», de l'ensemble monumental de Târgu Jiu:

- N°. 245 - Arc de Triomphe et de diverses œuvres d'art décoratif réalisées par Constantin Brîncusi
- N°. 246 - Colonne décorative d'inspiration populaire, métallique, par C. Brîncusi
- La loi n° 5 du 6 Mars 2000, approuvant le Plan National d'Aménagement - Section III - zones protégées, anexe 3 no. g)13, l'Ensemble monumental de Târgu Jiu réalisé par Constantin Brâncuși
- Loi n° 422/2001 sur la protection des monuments historiques, réédité en 2006,
- Loi n° 564/2001 pour l'approbation de l'Ordonnance du Gouvernement n° 47/2000 instituant des mesures de protection pour les monuments historiques qui font partie du patrimoine mondial,
- L'Arrêté 2361/2010 du ministre de la Culture et du Patrimoine National, de modifier l'annexe. 1 de l'Arrêté du ministre de la Culture n° 2.314/2004, pour approuver la Liste des monuments historiques, mise à jour, et de la Liste des monuments historiques disparus. Par cet Arrêté, l'Ensemble Monumental de Târgu Jiu est inscrit sur la Liste des Monuments Historiques en 2010, sous le code GJ-III-a-A-09465, Târgu Jiu, au n° crt. 453-459).

Dans le même Arrêté est inscrit sur la Liste des Monuments Historiques l'ensemble urbain défini par les rues Traian, Tudor Vladimirescu, Unirii, Grivița, la chemin de fer, Calea Eroilor, sous le code GJ-II-a-B-09186 au n° crt. 118

- La zone protégée construite institué par l'approbation du plan d'urbanisme pour la zone construite protégée de l'ensemble Calea Eroilor préparée par le S.C. Urbanproiect S.A. en 1994.

Plans actuels concernant la municipalité et la région où est situé le bien proposé.

- Agenda 21- Plan de développement durable local de la ville de Târgu Jiu

Il s'agit d'un document élaboré pour résoudre les problèmes rencontrés par la communauté à travers une vision stratégique unifiée exprimé en particulier dans des domaines d'intérêt, avec des responsabilités clairement définies. L'Agenda 21 est présenté en annexe.

- Plan d'Urbanisme General (PUG)
- Plan Urbanistique pour la Zone protégée (PUZ)

Plan de gestion du bien ou système de gestion documenté et exposé des objectifs de gestion pour le bien proposé pour inscription au patrimoine mondial

Un plan de protection et gestion pour l'Ensemble a été rédigé par la mairie de Târgu Jiu et a été approuvé par le Conseil local, Decision no. 3/10.01.2014. Un exemplaire du Plan de protection et gestion est présenté en annexe.

Le système de gestion de l'Ensemble Monumental comprend la pratique et les instruments de planification et contrôle, ainsi que les mécanismes institutionnels d'implémentation des programmes, de supervision - évaluation et de coopération avec la communauté locale.

Une gestion effective suppose un cycle d'actions à terme court, moyen et long qui vise la protection, la conservation et la mise en valeur de la propriété. Une approche intégrée de la planification et de la gestion est essentielle pour guider l'évolution des propriétés le long du temps et pour maintenir tous les aspects de la valeur universelle particulière de ceux-ci. Cela suppose:

- Définir la signification de l'ensemble monumental, en conformité avec les procédures du Comité du Patrimoine Mondial;
- Entretenir l'intégrité et l'authenticité de l'ensemble et de son milieu environnant;
- La compréhension du processus et de l'histoire de l'ensemble et son intégration dans les projets actuels de développement urbain, comme ressource de culture et d'attraction de visiteurs.
- Réglementer l'utilisation des terrains et de l'intervention dans l'espace public ainsi que des propriétés privées adjacentes, en vue d'une conservation durable;
- Le soutien de l'utilisation courante pour le maintien et la consolidation de la signification de la propriété.

Les mécanismes institutionnels responsables incluent des structures dédiées au niveau de l'administration publique locale et des schémas complexes de partenariat avec tous les acteurs publics et privés impliqués. L'élaboration du plan de gestion prend en considération les prévisions de l'Arrêté du Gouvernement n° 1268 du 8 septembre 2010: Programme de protection et de gestion pour les monuments historiques inscrits sur la Liste du Patrimoine Mondial UNESCO. Celles-ci spécifient les objectifs généraux du programme de protection et de gestion, qui fait référence à l'implication des communautés locales, l'amélioration de l'accès public, ainsi qu'à la responsabilisation des autorités avec des attributions en domaine, mais surtout établit les formes

de coordination et de supervision des sites / monuments inscrits sur la Liste Liste du patrimoine mondial - par la création obligatoire des Comités d'Organisation, des comités organisés selon l'inscription du monument sur la Liste du patrimoine mondial.

Le plan de protection et gestion de la propriété, dédié à un ensemble monumental, intégré comme partie active d'une ville contemporaine, doit reconnaître et gérer les changements des conditions socio-économiques, dans un milieu institutionnel complexe. Un tel plan de gestion a besoin de devenir la propriété commune de la communauté, fournissant un cadre de coordination de la gestion et de développement de partenariats, afin de soutenir et conserver le caractère de l'ensemble. Plus spécifiquement les objectifs du plan sont:

- La réalisation d'un document de travail compréhensif, flexible, revu périodiquement qui ait un statut légal au niveau local comme document de planification urbaine;
- L'identification des aspects clé de gestion qui préoccupe et concentre les intérêts de la communauté locale concernant la valorisation de l'ensemble, comme bien du patrimoine mondial UNESCO;
- La proposition d'objectifs, plans d'action qui assurent une approche ample et coordonnée de l'intégration de l'ensemble dans le tissu urbaine;
- La coordination des stratégies et des mesures existantes et le développement d'autres nouvelles pour l'augmentation du niveau de connaissances et de l'intérêt du public concernant le patrimoine culturel d'un côté, et de l'autre côté pour le communiquer et pour le présenter sur le plan local, national et international;
- L'identification des principaux facteurs de vulnérabilité de l'ensemble et le fournissement d'un cadre précis de protection, conservation et augmentation de sa valeur, avec l'engagement d'une perpétuelle supervision et révision;

Le support et la coordination des initiatives afin d'assurer des ressources humaines et les matériaux adéquates pour atteindre les objectifs.

7.c. Forme et date des dossiers ou des inventaires les plus récents concernant le bien

L'expertise technique du pilier central de la Colonne sans fin - 1999
L'expertise technique pour le projet de restauration de la Colonne sans fin - 2000
Projet de restauration et de consolidation de la Colonne sans fin - 2000
Projet de restauration et de conservation de l'Ensemble monumental, la Table du silence, l'Allée des sièges, la Porte du Baiser - 2000 - 2003
Plan urbanistique pour la zone protégée de l'Ensemble monumental de Târgu Jiu œuvre du Constantin Brâncuși, et le Règlement de construction de la zone - 2013

7.d. Adresse où sont conservés l'inventaire, les dossiers et les archives

- **La mairie de Târgu Jiu**

Adresse: Bd. Constantin Brâncuși nr.19, Târgu Jiu, Jud. Gorj, Romania, 210192
Tél.:004 0253 213 317
Fax: 004 0253 214 878
Courriel: primaria.targujiu@xnet.ro
Adresse Internet: www.targujiu.ro

- **Le Centre municipal de culture «Constantin Brâncuși»**

Adresse: B.dul. Constantin Brâncuși nr. 12A, Târgu Jiu, Jud. Gorj, Romania, 210192
Tél /fax: +4 0253.217.570
Courriel: office@centrulbrancusi.ro
Adresse Internet: www.centrulbrancusi.ro

- **L'Institut National du Patrimoine**

Adresse: str. Ienăchiță Văcărescu nr. 16, Sector 4, București 040157
Tél: 021-336-6073; 021-336-5424
Fax: 021-336-9904; 021-336-5069.
Courriel: secretariat@patrimoni.ro
Adresse Internet: www.patrimoni.ro

7.e Bibliographie

- Alexandrescu, Ion, *Brâncuși la Târgu Jiu*, în revista *Luceafărul*, XIX, nr. 7, București, 14 februarie 1976
- Alexandrescu, Ion, *Mărturiile unui cioplitor*, Ramuri, luna martie, 1965
- Al-George, Sergiu, *Arhaic și universal. India în conștiința culturală românească: [Brâncuși, Eliade, Blaga, Eminescu]*, Ed. Eminescu, București, 1981
- Argan, Giulio Carlo, *L'arte moderna*, Sansoni, Firenze, 1970
- Bach, Friedrich Teja, *Constantin Brâncuși: Metamorphosen Plastischer Form*, Dumont Buchverlag, 1987.
- Bach, Friedrich Teja, Rowell, Margit, Temkin, Ann, *Brancusi*, Philadelphia Museum of Art, Philadelphia, 1995
- Bachelard, Gaston, *La psychanalyse du feu*, N.R.F, 1938.
- Bachelard, Gaston, *L'eau et les rêves*, Librairie José Corti, 1942.
- Benevolo, Leonardo, Albrecht, Beno, *Le origini dell'Architettura*, Editori Laterza, Roma-Bari, 2002
- Brezianu, Barbu, *Brâncuși en Roumanie*, Bucarest, All, 1988.
- Brezianu, Barbu, *Opera lui Constantin Brâncuși în România*, Ed. Academiei R.S.R., București, 1974
- Brezianu, Barbu, *Brâncuși în România*, Ed. Academiei R.S.R., București, 1976
- Brezianu, Barbu, *Brâncuși în România*, Ed. All, București, 1998
- Cârlușea, Zenovie, Deju, Zoia Elena, *Arethia Tătărescu, marea doamnă a Gorjului interbelic*, Ed. Măiaștra, Târgu-Jiu, 2007
- Charbonnier, Georges, *Ansamblul de la Târgu Jiu. O paradigmă a convergențelor metodologice*, în revista *Secolul 20*, nr. 10-12, București, oct.-nov. 1976
- Chave, Anna, *Constantin Brâncuși, Shifiting the Bases of Art*, Yale University Press, New Haven and London, 1994
- Chilvers, Ian, Graves-Smith, John, *Oxford Dictionary of Modern and Contemporary Art*, edited by Ian Chilvers, John Graves-Smith, Oxford University Press 1998, 1999, 2009
- Choay, Françoise: *Pour une anthropologie de l'espace*, Paris, Seuil, 2009
- Comarnescu, Petru, *Brâncuși, Mit și metamorfoză în sculptura contemporană*, Editura Meridiane, București, 1972

- Crișan, Mircea, *Restaurare ansamblul monumental «Calea Eroilor» opera lui Constantin Brâncuși de la Târgu-Jiu, Restaurarea structurală a stâlpului central*, BCMI Nr. 1-4 Anul XI, București, 2000
- Crișan, Mircea, Crișan, Rodica, *O experiență inedită de restaurare structurală: Coloana fără sfârșit a lui Constantin Brâncuși / An Exceptional Experience of Structural Restoration: The «Endless Column» of Constantin Brâncuși*, în revista *Transsylvania Nostra*, Anul I, Nr. 1, martie 2007
- Curinschi-Vorona, Gheorghe, *Istoria universală a arhitecturii*, Editura tehnică, București, 1976
- Curtis, William J.R., *Modern Architecture since 1900* (3rd edition), Phaidon, London, New York, 1996
- Daba, Dumitru, *Brâncuși*, Editura de Vest, Timișoara, 1995
- Dănilă, Dorin, *Restaurare ansamblul monumental «Calea Eroilor» opera lui Constantin Brâncuși de la Târgu-Jiu, Restaurarea modulelor și a stâlpului central*, BCMI Nr. 1-4 Anul XI, București, 2000
- Deac, Mircea, *Brâncuși: surse arhetipale*, Ed. Junimea, Iași, 1982
- Doicescu, Octav, *Brâncuși sau arhitectul*, în volumul *Colocviul Brâncuși*, 1968
- Drîmba, Ovidiu, *Istoria culturii și civilizației*, Editura științifică și enciclopedică, București, 1984
- Dudley, Dorothy, *Brâncuși*, in *L'Atelier Brâncuși 1997* (trad. Doina Lemny)
- Eliade, Mircea, *La Nostalgie des origines*, Ed. Gallimard, Paris, 1970
- Eliade, Mircea, *Coloana*, în vol. *Omagiul lui Brâncuși*, editat de revista *Tribuna*, 1976
- Elkins, James, *Is Art history Global?*, Taylor and Francis, 2007
- Fouchereau, Serge, *Sur le pas de Brâncuși, de Târgu Jiu à Philadelphie, via l'impasse Ronsin*, Editions Diagonales, Paris 1995
- Fauchereau, Serge, *Pe urmele lui Brâncuși*, Univers Enciclopedic, București, 1999
- Foster, Hal, Krauss, Rosalind, Bois, Yve-Alain, Buchloh, Benjamin H.D., *Art since 1900 – modernism antimodernism postmodernism*, Thames and Hudson, London, 2004
- Frampton, Kenneth, *Modern Architecture: a critical History*, Thames & Hudson, London, 1980
- Frampton, Kenneth, *Le Corbusier*, Thames and Hudson, London, 2001
- Geist, Sidney, *Brancusi: The Endless Column*, dans *Art Institute of Chicago Museum Studies*, Vol 16, No.1, *Aspects of Modern Art at The Art Institute: The Artist, The Patron, The Public*, Art Institute of Chicago 1990
- Geist, Sidney, "Rodin/Brancusi", dans ELSEN, Albert E. (ed.), *Rodin Rediscovered*,

National Gallery of Art, Washington, D.C., 1981

- Geist, Sidney, *Brâncuși and his contemporaries*, The Write Deal, New York, 2011
- Geist, Sidney, *Brâncuși: Sărutul*, traducere, note și comentarii de Radu Negru și Al. Pascu, Ed. Meridiane, București, 1982
- Geist, Sidney, *Brâncuși: un studiu asupra sculpturii*, traducere de Andrei Brezianu, Ed. Meridiane, București, 1973
- Geist, Sidney. *Brâncuși, The Sculpture and Drawings*, New York, 1975.
- Geist, Sidney. *Brâncuși - The Kiss*, New York, The Harper & Row, 1978.
- Geist, Sidney. *Brâncuși - A Study of the Sculpture*, New York, Hacker, 1983.
- Geist, Sidney, *Le Baiser de Brâncuși, Thème et variations*, in *Les Carnets de l'Atelier Brâncuși, Le Baiser*, Centre Georges Pompidou, ADAGP, 1999, p. 14.
- Georgescu Gorjan, Sorana, *Asa Grait-a Brâncuși*, Ed. Scrisul Romanesc, Craiova, 2012.
- Georgescu-Gorjan, Sorana, *Restaurare ansamblul monumental «Calea Eroilor» opera lui Constantin Brâncuși de la Târgu-Jiu, Istoricul realizării «Coloanei fără sfârșit» din Târgu-Jiu (1936-1937)*, BCMI Nr. 1-4 Anul XI, București, 2000
- Georgescu-Gorjan, Sorana, *Restaurare ansamblul monumental «Calea Eroilor» opera lui Constantin Brâncuși de la Târgu-Jiu, Cronologia evenimentelor privind restaurarea «Coloanei fără sfârșit»*, BCMI Nr. 1-4 Anul XI, București, 2000
- Georgescu-Gorjan, Ștefan, *Ansamblul monumental de la Târgu-Jiu - 40 ani de la inaugurare*, în revista *Arta* nr.10, 1978
- Georgescu-Gorjan, Ștefan, *Amintiri despre Brâncuși*, Ed. Scrisul românesc, 1988
- Georgescu-Gorjan, Ștefan, *Am lucrat cu Brâncuși*, Ed. Universalia, București, 2004
- Georgescu-Gorjan, Ștefan, *Constantin Brâncuși: Templul din Indor*, Ed. Eminescu, București, 1996
- Gheorgiu, Adrian, *Geometrie, sculptură, arhitectură la Brâncuși*, în revista *Arta*, XXVIII, București, nr. 1/1980
- Giedion-Welker, Carola, *Constantin Brâncuși*, Edition du Griffon, Neuchâtel, 1959
- Gideon-Welcher, Carola, *Constantin Brâncuși*, Ed. Meridiane, București, 1981
- Giedion, Siegfried; *Architektur und Gemeinschaft*, Rowohlt, Hamburg, 1956
- Giedion, Sigfried, *Space, Time and Architecture – the growth of a new tradition* (fifth edition), Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts, London, England, 2008
- Glass, Ingo Gerhard, *Constantin Brâncuși und sein Einfluss auf die Skulptur des 20. Jahrhunderts*, Vinea Verlag, 1998.
- Gössel, P., Leuthäuser, G., Schickler, E., *Architektur des 20 Jahrhunderts*, Tachen Verlag, 1990

- Golding, John, *Vision of the Modern*, University of California Press Berkeley, Los Angeles, 1994
- Grigorescu, Dan, *Brâncuși și secolul său*, Ed. Artemis, București, 1993
- Grigorescu, Dan, *Brâncuși et son siècle*, Ed. Artemis, București, 1994
- Grigorescu, Dan, *Brâncuși și arta secolului XX*, Ed. Gramar, București, 1999
- Guilbert, Claire Gilles, *Propos de Brancusi*, Prisme des arts no. 12, Paris, 1957
- Hertzberger, Herman, *Space and the Architect*, Lessons in Architecture 2, 010 Publishers, Rotterdam 2000
- Hitchcock, Henry-Russel; JOHNSON, Philip, *The International Style*, W. W. Norton & Co., New York, 1997
- Huyghe, René ; Larousse Encyclopedia of Modern Art, Paul Hamlyn, Londres, 1965
- Hulten, Pontus, Dumitrescu, Natalia, Istrati, Alexandre, *Brancusi*, Ed. Flamarion, Paris, 1986
- Hulten, Pontus, Natalia Dumitrescu, Alexandru Istrati, *Brâncuși*, New York, Harry N. Abrams, 1987
- ICOMOS, *Monuments et sites XII, La liste du Patrimoine Mondial, Combler les lacunes – un plan d'action pour le futur*, Parsdorf bei Munchen, 2005
- ICOMOS, *Monuments and Sites XVI What is OUV?* Bâßler Verlag · Berlin 2008
- Ionesco, Eugene, *Notes et Contre-notes*, Ed. Gallimard, Paris, 1962
- Ijeac Emil, *Municipiul Târgu - Jiu pe scara istoriei*, Ed. Măiastra, Târgu-Jiu, 2006
- Jencks, Charles, *The Story of Post-Modernism*, Wiley, Chichester, West Sussex, 2011
- Jencks, Charles, *Critical Modernism*, Wiley, Chichester, West Sussex, 2007
- Jianu, Ionel, *Brâncuși, mărturii*, Arted, Paris, 1982
- Jianu, Ionel, *Constantin Brâncuși. Viața și opera*, Ed. Științifică și Enciclopedică, București, 1983
- Kleiner, Fred S., *Gardner's Art through the Ages: A Global History, Enhanced Thirteenth Edition*, Wadsworth, Boston, 2011
- Koch, Ebba, "The Taj Mahal: Architecture, Symbolism, and Urban Significance", dans *Muqarnas*, Vol. 22, Brill, Leiden 2005
- Krauss, Rosalind, *Passages in Modern Sculpture*, Viking Press, New York, 1977
- Lalane, François-Xavier, in Bach, 1987
- Le Corbusier, *La Charte d'Athènes*, Seuil, Paris, 1971
- Lemny, Doina, Velescu, Cristian Robert, *Brâncuși inedit. Însemnări și corespondență*

românească, Ed. Humanitas, București, 2004

- Lemny, Doina, *Brâncuși, artistul care transgresează toate hotarele*, Noi Media Print, București, 2012
- Lipsey, Roger, *The Spiritual in Twentieth Century Art*, Dover Publications, 1988
- Machedon, Florin coord. et al., *Plan Urbanistic Zonal - Zona Construită Protejată - Zona Ansamblului Monumental Calea Eroilor*, U.A.U.I.M. - C.C.P.E.C. București, 2013
- Mèredieu, Florence de, *Histoire matérielle et immatérielle de l'art moderne*, Larousse, Paris, 2004
- Michalski, Sergiusz, *Public Monuments: Art in Political Bondage 1870-1997*, London : Reaktion Books, 1998
- Michell, George (ed.), *Architecture of the Islamic World*, Thames & Hudson, London, 1978
- Mihailovici, Marcel, *Amintiri despre Enescu, Brâncuși și alți prieteni*, Editura Eminescu, București, 1990
- Mocioi, Ion, *Brâncuși: Ansamblul sculptural de la Tîrgu-Jiu (Documentar)*, Comitetul pentru cultură și artă al județului Gorj, Tîrgu-Jiu, 1971
- Mocioi, Ion, *Estetica operei lui Constantin Brâncuși*, Ed. Scrisul Românesc, Craiova, 1987
- Mohen, Jean-Pierre : *Les alignements de Carnac. Temples néolithiques*, Éditions du patrimoine, Paris, 2000
- Moos, Stanislaus von, *Le Corbusier – Elements of a Synthesis*, 010 Publishers, Rotterdam, 2009
- Néret, Gilles, *L'art des années 30*, Seuil, Fribourg (Suisse), 1987
- Newton, Richard, *Reclaiming Sacred Space, Lanscaping Constantine Brâncuși's «Endless Column» Complex*, Icon, Summer 2006, WMF.ORG
- Nistor, Sergiu coord. et al., *Studiu Istoric General în vederea înscrierii pe Lista Patrimoniului Mondial UNESCO a Ansamblului Monumental Calea Eroilor, Municipiul Târgu Jiu*, București, 2013
- Norberg-Schulz, Christian, *Architecture: Presence, Language and Place*, Skira, Milano, 2000
- Norberg-Schulz, Christian, *Principles of Modern Architecture*, Andreas Papadakis Publisher, London, 2000
- Palmer, Allison Lee, *The A to Z of Architecture*, Scarecrow Press, 2009
- Paleolog, Tretie, *De vorbă cu Brâncuși despre «Calea Sufletelor Eroilor»*, Ed. Sport-Turism, București, 1976
- Paleolog, Vasile G., *Genese de la Via Sacra de Tîrgu-Jiu*, Academia R.S.R., Centre

d'Histoire de Philologie et d'Ethnographie, Craiova, 1967

- Paleolog, Vasile G., *Activitatea urbanistică a lui Brâncuși în 1937 la Târgu Jiu*, în revista *Înainte*, Craiova, 12 oct. 1967
- Paleolog, Vasile G., *Brâncuși: concepția urbanistică*, în revista *Arta plastică*, XIV, București, nr. 4/1966
- Paleolog, Vasile G., *Brâncuși - Brâncuși*, Vol. I, Ed. Scrisul Românesc, Craiova, 1976
- Pandrea Petre, *Brâncuși, amintiri și exegeze*, Ed. Meridiane, București, 1976
- Papadopoulos, A., *L'Islam et l'art musulman*, Editions d'Art Lucien Mazenod, Paris, 1976
- Petringenaru, Adrian, *Brâncuși. Ansamblul de la Târgu Jiu*, în revista *Arta plastică*, XIII, București, nr. 3/1967
- Petringenaru, Adrian, *Imagine și simbol la Brâncuși*, Ed. Meridiane, București, 1983
- Pogorilovschi, Ion, *Brâncuși. Geneza*, Ed. Universală, București, 2007
- Pogorilovschi, Ion, *Comentarea capodoperei. Ansamblul sculptural de la Târgu Jiu*, Ed. Junimea, Iași, 1976
- Pogorilovschi, Ion, *Cultul eroilor ca ambianță a edificării tripticului brâncușian de la Târgu Jiu*, în revista *Ramuri*, XIII, nr. 2, Craiova, 15 februarie 1976
- Pogorilovschi, Ion, *Brâncuși apogeul imaginarului. Comentarea capodoperei de la Târgu-Jiu*, Ed. Fundației «Constantin Brâncuși», Târgu-Jiu, 2000
- Primăria Municipiului Târgu Jiu coord. et al., *Ansamblul Monumental Calea Eroilor, Târgu Jiu, Plan de protecție și gestiune*, Târgu Jiu, august 2013
- Ragon, Michel, *Histoire mondiale de l'architecture et de l'urbanisme modernes*, tome second, Casterman, 1972
- Ritter, Katharina, Shapiro-Obermair, Ekaterina, Steriner, D., Wachter, Alexandra, *Soviet Modernism, 1955-1991*, Architekturzentrum Wien, 2012, Zurich
- Rusu – Sirianu, Vintilă, *Vinurile lor. Ore petrecute cu George Enescu, Constantin Brâncuși, etc.* Editura pentru literatură, București, 1969
- Savage, Kirk, *Monument Wars: Washington, DC, the National Mall, and the Transformation of the Memorial Landscape*, University of California Press, 2009
- Serra, Richard, *Writings/Interviews*, University of Chicago Press, 1994
- Stircea-Craciun, Matei, *Paul Neagu, Nine Catalytic Stations, A Study in Hylesic Symbolism*, Editions Anastasia, 2003.
- Stircea-Craciun, Matei, *Brâncuși: L'ensemble de Târgu-Jiu, Une approche d'anthropologie symbolique*, Journal of Ethnography and Folklore, Editura Academiei Romane, 1-2, 2008.
- Stircea-Craciun, Matei, *Brâncuși. Limbajele materiei*, Ed. Anima, București, 2010

- Stircea-Craciun, Matei, *Brâncuși -Limbajul materiilor, Simbolism hylesic, Studiu de hermeneutica a sculpturii abstracte*, Éditions Anima, Bucarest, 2010
- Ștefulescu, Alexandru, *Istoria Târgu-Jiului*, Tipografia Nicu D. Miloșescu, Târgu Jiu, 1906
- Szentkiralyi, Zoltán: *Az építészet világtörténete*, Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest, 1980
- Tabart, Marielle, *Brâncuși – inventatorul artei moderne* (trad. Emilia Munteanu), Découvertes-Arte, Centrul Georges Pompidou / Editura Univers, București, 2009
- Thiébaud, Philippe, *Gaudí vizionarul* (trad. Irinel Antoniu), Découvertes-Arte, Centrul Georges Pompidou / Editura Univers, București, 2007
- Toulhier, Bernard (éd.), *Mille monuments du XX^e siècle en France*, Paris, Éditions du Patrimoine, 1997
- Tzonis, Alexander, *Le Corbusier–The Poetics of Machine and Metaphor*, Universe, New York, 2001
- Varia, Radu, *Brâncuși*, Ed. Gallimard, Paris, 1989
- Velescu, Oliver, *Intenția de demolare a Coloanei Infinitului (1951) sau cum au devenit sculpturile lui Brâncuși de «inspirație folclorică»*, BCMI Nr. 1-4 Anul X, București, 1999
- Velescu, Cristian-Robert, *Brâncuși alchimist*, Ed. Editis, București, 1996
- Velescu, Cristian-Robert, *Brâncuși inițiatul*, Ed. Editis, București, 1993
- Zărnescu, Constantin, *Aforismele și textele lui Brâncuși*, Ed. Scrisul Românesc, Craiova, 1980
- Zerbst, Rainer, *Gaudí 1852-1926*, Benedikt Taschen, Köln, 1988
- Zărnescu, Constantin, *Aforismele lui Brâncuși*, Ed. Scrisul Românesc, Craiova, 2009
- *Brâncuși - Titulescu, Suflete pereche/Ames sœurs/Soul mates*, îngrijitor ediție George G. Potra, Ed. Fundația Europeană Titulescu, Târgu Jiu, 2012
- *La Colonne sans fin*, Les carnets de l'Atelier Brancusi, sous la direction de Marielle Tabart, Centre Georges Pompidou, Paris, 1998
- *Le Baiser*, Les carnets de l'Atelier Brancusi, sous la direction de Marielle Tabart, Centre Georges Pompidou, Paris, 1999
- *La dation Brancusi*, Dessins et archives, sous la direction de Marielle Tabart, Centre Georges Pompidou, Paris, 2003
- *Omagiul lui Brâncuși*, editat de revista *Tribuna*, 1976
- *The Restoration of Brancusi's «Endless Column»*, Târgu-Jiu, Romania, World Monuments Fund
- *UNESCO, Misiune la București și Târgu-Jiu (România) pentru examinarea «Coloanei fără Sfârșit» a lui Constantin Brâncuși*, Revista Brâncuși Nr. 2/1998, Târgu-Jiu, 1998